



www.hella.com/soe

### 60, 90 UND 133 MM MODULE -

## langlebig und leistungsstark!

HELLA Modulscheinwerfer stehen für höchste Qualität, Zuverlässigkeit und Kosteneffizienz.

Ob Bus, Traktor, LKW, Wohnmobil oder Motorrad: Die robusten HELLA Frontscheinwerfermodule finden in vielen Fahrzeugtypen Anwendung. Durch ihren modularen Aufbau bieten sie höchste Flexibilität, die vielfältige Einsatzmöglichkeiten zulässt. Innerhalb des Modulscheinwerferprogramms kann je nach Anforderung zwischen Halogen- und LED-Technik gewählt werden, was auch den Umstieg von Halogen auf LED erleichtert. Alle Module punkten mit einem robusten Aufbau und können deshalb auch in anspruchsvollen Arbeitsumgebungen eingesetzt werden. Sie sind allesamt leistungsstark, langlebig und zuverlässig und stehen damit für Sicherheit.

Der Unterschied liegt im Detail: Das 60 mm Modul ist eines unserer kleinsten Module und sorgt für ein schlichtes und sauberes Fahrzeugdesign. In der 90 mm Baureihe glänzen vor allem die LED-Module L 4060 mit überragender Lichtleistung und zusätzlichen Lichtfunktionen. Die Bi-LED-Module vereinen Abblend- und Fernlicht in einem einzigen Scheinwerfermodul – hervorragend geeignet für Bau-Situationen mit beengten Platzverhältnissen oder speziellen Designs. Unser Größtes, das 133 mm Modul, ist wahlweise als Bi-LED- oder Bi-Halogen-Version erhältlich. Das bedeutet: Abblend- und Fernlicht kommen aus einem Modul, wahlweise mit symmetrischer oder asymmetrischer Lichtverteilung.

Egal, ob Sie sich für 60, 90 oder 133 mm Module entscheiden: Vertrauen Sie bei der Wahl der passenden Frontscheinwerfermodule auf die HELLA Kompetenz, denn alle unsere Produkte gewährleisten ein hohes Maß an Sicherheit und Qualität bei gleichzeitiger Kosteneffizienz.











#### INHALTSVERZEICHNIS

Intro.2Der Modul-Finder.4Legende Icons.5Produktübersicht.6
<b>60 mm Module</b> LED
Halogen
90 mm Module
LED – Essential
LED – Performance
Bi-LED – Essential
Bi-LED – Performance
Halogen – Performance
Bi-Halogen - Performance
133 mm Module
<b>133 mm Module</b> Bi-LED
Bi-LED
Bi-LED
Bi-LED.       26         Bi-Halogen       28         Lichtverteilungen       30         90 mm Module       30         60 mm Module       32
Bi-LED
Bi-LED.       26         Bi-Halogen       28         Lichtverteilungen       30         90 mm Module       30         60 mm Module       32
Bi-LED.       26         Bi-Halogen       28         Lichtverteilungen       90 mm Module       30         60 mm Module       32         133 mm Module       32
Bi-LED
Bi-LED. 26 Bi-Halogen 28  Lichtverteilungen 90 mm Module 30 60 mm Module 32 133 mm Module 32 Befestigungssets und Halterungen 34 Einbaustory 36
Bi-LED.       26         Bi-Halogen       28         Lichtverteilungen       90 mm Module       30         60 mm Module       32         133 mm Module       32         Befestigungssets und Halterungen       34         Einbaustory       36         Zubehör       38
Bi-LED.       26         Bi-Halogen       28         Lichtverteilungen       30         90 mm Module       30         60 mm Module       32         133 mm Module       32         Befestigungssets und Halterungen       34         Einbaustory       36         Zubehör       38         Typprüfungen       42



#### **DURCHDACHTE LÖSUNG:**

## der clevere Modul-Finder

#### Mit wenigen Klicks zum richtigen Modulscheinwerfer:

Unser Modul-Finder ist clever und erleichtert Ihnen die Suche. Einfach mit Hilfe des Filters die gewünschten Kriterien wie Lichtfunktion oder Homologation auswählen und schon erhalten Sie die in Frage kommenden Produkte.

#### www.hella.com/headlamp-modules



#### Einfache Menüstruktur und Bedienung

Unser Modul-Finder ist einfach zu bedienen und macht Erstausrüstern und Endkunden die Suche leicht – genau wie sein Vorgänger, der sich bereits im praktischen Einsatz bewährt hat. Wir haben darauf aufgebaut und den Konfigurator um weitere Modultypen ergänzt.

#### 🖒 Ausleuchtungsvergleich 🛟 Upgrade auf moderne

Zu ausgewählten Hauptlichtfunktionen die Lichttechnologie vergleichen: Erkennen Sie anhand realistischer Aufnahmen aus Europas größtem Lichtkanal den Unterschied zwischen Halogen und LED! Vergleichen Sie die Lichtverteilung und treffen Sie die für Ihren Einsatz richtige Wahl.

#### Upgrade auf moderne LED-Technologie

Vorhandene Halogen-Versionen können ganz einfach auf LED-Module umgerüstet werden. Genauere Informationen erhalten Sie über die mitgelieferte Montageanleitung der LED-Module.

#### 🔼 Ganz einfach Teile bestellen

Erstellen Sie mit Hilfe des Konfigurators ganz einfach Ihre Bestellliste und versenden Sie sie an HELLA.



#### Genau vergleichen

Alle wichtigen technischen Details des jeweiligen Moduls finden Sie in der Detailübersicht – inklusive optionalem Zubehör!

#### **LEGENDE**

## Icons im Überblick



#### **ECE**

Produkt ist nach ECE-Richtlinien zugelassen.



#### Asymmetrische Lichtverteilung

Das Produkt erfüllt die ECE-Richtlinie R149 Klasse B, die das asymmetrische Abblendlicht für PKWs, Busse, Nutzfahrzeuge und die meisten größeren Fahrzeuge reguliert.



#### SAE

Das Produkt erfüllt die FMVSS 108 oder die ASABE S0608 Typpgrüfung



#### Symmetrische Lichtverteilung

Das Produkt erfüllt die ECE-Richtlinie R149 Klasse DS, die das symmetrische Abblendlicht für viele landwirtschaftliche Fahrzeuge und leichtere Fahrzeuge (2, 3 oder 4 Räder) reguliert.



#### CCC

Bitte sprechen Sie uns auf das aktuelle Zertifikat an.



#### Bordspannung

Definiert die Spannungsversorgung der Leuchte. Ob 12 V, 24 V oder für einen übergreifenden Spannungsbereich von Multivolt (z. B. 8 – 33 V).



#### Betriebstemperatur

Thermomanagement und ein optimiertes Gehäusedesign gewährleisten volle Funktionalität für alle Betriebstemperaturen durch Produkttests von z. B. -40 °C bis +60 °C.



#### Staub- und Wasser-Schutzklasse IP

International Protection (IP) gemäß DIN 40050 Teil 9. Spezifische Definition für Straßenfahrzeuge:

Erste Kennziffer: Schutz gegen Staub und Schmutz 5K = staubgeschützt 6K = staubdicht Zweite Kennziffer: Schutz gegen Wasser

4K = Schutz gegen allseitiges Spritzwasser mit erhöhtem Druck

7 = Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen

9K = Schutz gegen Wasser bei Hochdruck- / Dampfstrahlreinigung



Grundsätzlich sind 2 verschiedene Schaltungen für LED-Leuchten möglich.



Stromregelung der LEDs durch aktive Elektronik.



#### Passiv:

Einstellung eines bestimmten Spannungsbereichs für die LEDs durch einen Vorwiderstand.



#### Thermomanagement

Elektronische Leistungssteuerung der LEDs bei unzulässig hohen Umgebungstemperaturen. Dadurch wird der Schutz der LED vor Zerstörung durch Überhitzung gewährleistet.



#### Passiv

Optimale Anordnung der Bauteile für eine gleichmäßige Temperaturverteilung und Temperaturspreizung.



#### Verpolschutz

Aktiv-

Auch beim Vertauschen der Anschlussleitung besteht keine Gefahr für die Elektronik.



#### Elektromagnetische Verträglichkeit

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) geprüft und EG-Typengenehmigung erteilt.



#### Touristenlösung (passiv)

Die Leuchte kann kurzzeitig ohne Anpassungen in Ländern mit Linksverkehr genutzt werden.

### IM ÜBERBLICK

## Universelle Modulscheinwerfer



**ABBLENDLICHT** 

**FERNLICHT** 

Modul 60 LED

Seite 9

#### 90 MM MODULE

**ABBLENDLICHT** 

**FERNLICHT** 

#### Performance:



L 4060



Seite 14



L 4060 Seite 16

**Essential:** 







Modul 60 LED

Seite 8



R 80 Seite 12



Seite 12

# HALOGEN



Modul 60 Seite 10



Modul 60 Seite 11

#### Performance:



Seite 22



Seite 23

#### 133 MM MODULE

#### ABBLEND- UND FERNLICHT



**NEBELLICHT** 



**Bi-LED L 4565** Seite 21



L 4060 Seite 18



M133 LED (R149 Klasse DS) Seite 26



M133 LED (R149 Klasse B) Seite 27



Seite 20





Seite 24



M133 (R149 Klasse DS) Seite 28



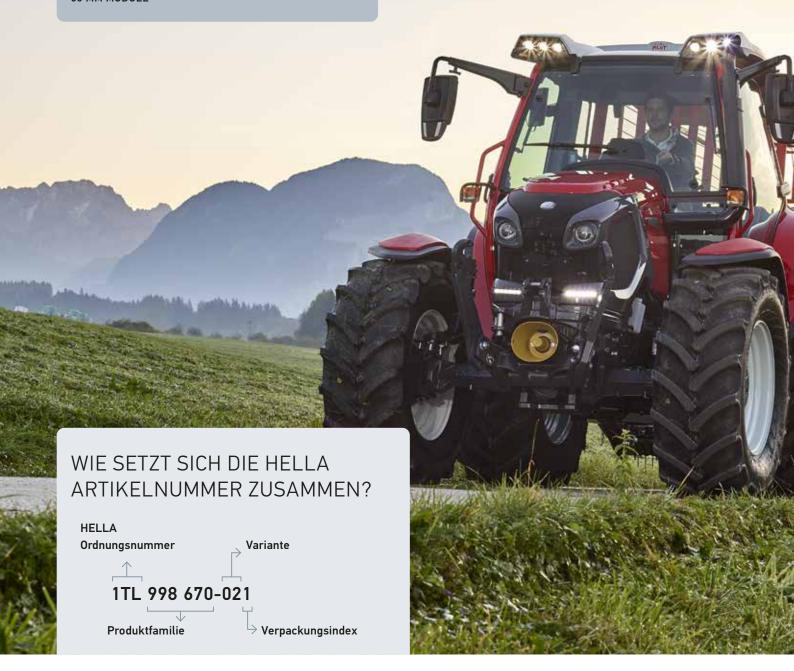
M133 (R149 Klasse B) Seite 29

#### 90 mm Durchmesser. Zwei Linien. 100 % auf den Punkt.

Für HELLA 90 mm Module gelten hohe Standards, die ein breites Spektrum von Anforderungen erfüllen. Ein gemeinsamer Antrieb von HELLA liegt aber auch in dem Anspruch, über geltende Standards hinauszugehen und diese neu zu definieren. Mit den Linien Essential und Performance trifft jedes Anforderungsprofil auf eine adäquate 90 mm Modul Lösung.

Essential Module bieten sehr gute Ausleuchtung bei hoher Kosteneffizienz. Aufgrund einfacher Montage und intuitiver Eigenschaften eignen sich diese Module als optimale Einstiegslösung.

Performance Module sind marktführende Abblend- und Fernlichtlösungen mit hervorragender Lichtleistung. Über die Performance-Eigenschaften hinaus stehen weitere Features wie z. B. zusätzliche Lichtfunktionen oder Zero-Tolerance Integration zur Wahl.



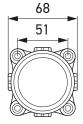


#### LED-Abblendscheinwerfer Modul 60 LED

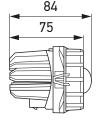
ECE-R149 Klasse DS, SAE 1TL 998 670-021

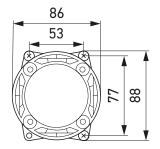
ECE-R149 Klasse DS, SAE, mit vormontiertem Tragrahmen 1TL 998 670-041

#### Maßskizzen des LED-Abblendscheinwerfers Modul 60 LED



Ohne Tragrahmen





41

Mit Tragrahmen, vertikal (horizontale Anbringung ebenfalls möglich)



60 MM MODULE

## ABBLEND- UND FERNLICHT

#### **SPEZIFIKATIONEN**

- → Besonders kompakte LED-Hauptscheinwerfer
- → Speziell entwickeltes Linsensystem für homogene Ausleuchtung
- → Ermöglicht einfachen Umstieg von Halogen- auf LED-Technologie
- → Robustes Aluminiumdruckgussgehäuse

LED-Abblend- und -Fernscheinwerfer Modul 60 LED













LED-Abblendscheinwerfer Modul 60 LED





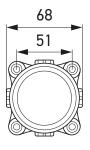
Weitere Informationen pro Produkt siehe Gesamtübersicht S. 42

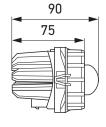
#### LED-Fernscheinwerfer Modul 60 LED

ECE-R149 Klasse DS, SAE, mit vormontiertem Tragrahmen
ECE-R149 Klasse B

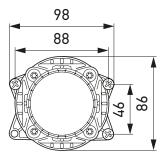
1KL 998 670-031 1KL 998 670-051 1KL 998 670-017

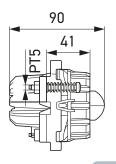
#### Maßskizzen des LED-Fernscheinwerfers Modul 60 LED





Ohne Tragrahmen





Mit Tragrahmen, horizontal (vertikale Anbringung ebenfalls möglich)

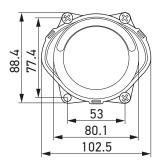


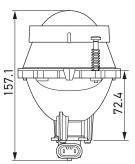


#### Halogen-Abblendscheinwerfer Modul 60

ECE-R149 Klasse DS	1TL 998 570-641
Rechtsverkehr, ECE-R149 Klasse B	1BL 998 570-601
Linksverkehr FCF-R149 Klasse B	1ML 998 570-611

#### Maßskizzen des Halogen-Abblendscheinwerfers Modul 60







60 MM MODULE

## ABBLEND- UND FERNLICHT

#### **SPEZIFIKATIONEN**

- → Durch kompakte Abmessungen ist eine einfache Integration in kundenspezifische Designlösungen möglich
- → Hervorragende Lichtleistung und homogene Fahrbahnausleuchtung trotz kleinster Baugröße
- → Montage mittels Einbaurahmen, dadurch von vorne oder von hinten einstellbar
- → Geringes Gewicht
- → Mit HB3-Glühlampe

Halogen-Abblend- und Fernscheinwerfer Modul 60



Halogen-Abblendscheinwerfer Modul 60

Halogen-Fernscheinwerfer Modul 60



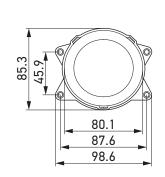
Weitere Informationen pro Produkt siehe Gesamtübersicht S. 42

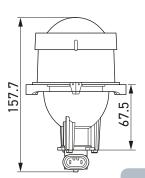


#### Halogen-Fernscheinwerfer Modul 60

ECE-R149 Klasse B, SAE, ohne Positionslicht	1KL 998 570-621
ECE-R149 Klasse B, SAE, mit Positionslicht	1KL 998 570-631

#### Maßskizzen des Halogen-Fernscheinwerfers Modul 60









LED-Abblendscheinwerfer R 80*	
Rechtsverkehr, ECE, DEUTSCH-Stecker	1B0 015 050-001
Linksverkehr, ECE, DEUTSCH-Stecker	1M0 015 050-011
SAE, DEUTSCH-Stecker	1B0 015 050-031
Rechtsverkehr, ECE, FEP-Stecker	1B0 015 050-101
Linksverkehr, ECE, FEP-Stecker	1M0 015 050-111
SAF FEP-Stecker	1B0 015 050-131



LED-Fernscheinwerfer R 80*	
ECE, SAE, DEUTSCH-Stecker	1K0 015 050-021
ECE, SAE, FEP-Stecker	1K0 015 050-121
•	

 $<sup>^{\</sup>star}$  Befestigungsset 9XX 254 163-001 nicht im Lieferumfang enthalten.



90 MM MODULE - ESSENTIAL

## ABBLEND- UND FERNLICHT

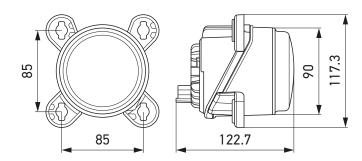
#### **SPEZIFIKATIONEN**

- → Speziell entwickeltes Reflektor-Design für homogene Ausleuchtung
- → Kompaktes und robustes Design
- → Ermöglicht kosteneffizienten Wechsel von Halogen auf LED
- → Wahlweise FEP- oder DEUTSCH-Stecker



Weitere Informationen pro Produkt siehe Gesamtübersicht S. 42

#### Maßskizzen des LED Abblend- und Fernscheinwerfers R 80





Zum Produktvideo









LED-Abblendscheinwerfer L 4060 mit Tagfahr-/Positionslicht*	
Rechtsverkehr, ECE, SAE, FEP-Stecker	1BL 012 488-021
Linksverkehr, ECE, FEP-Stecker	1ML 012 488-031
Rechtsverkehr, ECE, SAE, DEUTSCH-Stecker	1BL 012 488-121
Linksverkehr, ECE, DEUTSCH-Stecker	1ML 012 488-131
Rechtsverkehr, ECE, FEP-Stecker, watfähig**	1BL 012 488-041

<sup>\*</sup>Befestigungsset 9XX 254 163-027 und 9XX 254 163-001 im Lieferumfang enthalten. \*\*Mehr Informationen auf S. 46.



#### 90 MM MODULE - PERFORMANCE

## **ABBLENDLICHT**

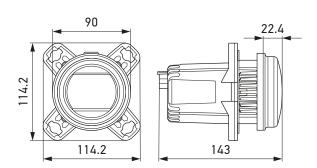
#### **SPEZIFIKATIONEN**

- → Homogene und tageslichtähnliche High-End-Ausleuchtung durch innovative LED-Technologie
- → Abblendlicht, Tagfahrlicht und Positionslicht in einem Modul oder als separates Abblendlicht
- → Einfache Umrüstung von Halogen auf LED möglich
- → Wahlweise FEP- oder DEUTSCH-Stecker
- → Individuelles Frontdesign dank modularer Bauweise der 90 mm Baureihe



Weitere Informationen pro Produkt siehe Gesamtübersicht S. 42

#### Maßskizzen der LED-Abblendscheinwerfer L 4060







I FD-	Farner	hainwar	for I	ለበፈበ

Mit vormontiertem Tragrahmen	1F0 011 988-021
Ohne Tragrahmen	1F0 011 988-121*



LED-Fernscheinwerfer L 4060 mit Tagfahr-/Positionslicht

М	it vormontiertem Tragrahmen	1F0 011 988-031
Oł	nne Tragrahmen	1F0 011 988-131*

<sup>\*</sup> Befestigungsset 9XX 254 163-001 und 9XX 254 163-027 im Lieferumfang enthalten.

<sup>\*\*</sup> Mehr Informationen auf S. 46.



#### 90 MM MODULE - PERFORMANCE

### **FERNLICHT**

#### **SPEZIFIKATIONEN**

- → High-End-Ausleuchtung durch Einsatz innovativer LED-Technologie
- → Fernlicht, Tagfahrlicht und Positionslicht aus einem Modul, eine Fernlicht-Blinklicht-Kombination oder Fernlicht als separates Modul
- → Einfache Umrüstung von Halogen auf LED möglich
- → Robustes Aluminiumdruckguss-Gehäuse mit integrierter Ansteuerelektronik und FEP-Stecker
- → Individuelles Frontdesign dank modularer Bauweise der 90 mm Baureihe



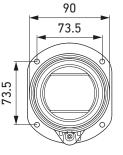
Weitere Informationen pro Produkt siehe Gesamtübersicht S. 42



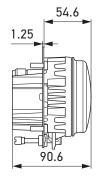
#### LED-Fernscheinwerfer L 4060 mit Blinklicht

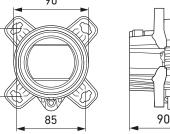
Mit Impulsgeber und vormontiertem Tragrahmen	1F0 011 988-081
Mit Impulsgeber, ohne Tragrahmen	1F0 011 988-181*
Ohne Impulsgeber, mit vormontiertem Tragrahmen	1F0 011 988-071
Ohne Impulsgeber, ohne Tragrahmen	1F0 011 988-171*
Mit Impulsgeher ohne Tragrahmen watfähig**	1F0 011 988-191*

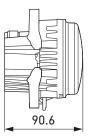
#### Maßskizzen der LED-Fernscheinwerfer L 4060











Ohne Tragrahmen

85

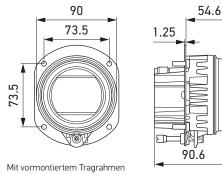




#### LED-Nebelscheinwerfer L 4060

Ohne Tagfahr-/Positionslicht	1N0 011 988-001
Mit Tagfahr-/Positionslicht	1N0 011 988-011

#### Maßskizzen des LED-Nebelscheinwerfers L 4060





#### 90 MM MODULE - PERFORMANCE

### **NEBELLICHT**

#### **SPEZIFIKATIONEN**

- → Homogene und tageslichtähnliche Ausleuchtung
- → Nebellicht in verschiedenen Kombinationen oder als separates Modul, mit Tagfahrlicht und Positionslicht sowie Abbiegelicht
- → Einfache Umrüstung von Halogen auf LED möglich
- → Robustes Aluminiumdruckgussgehäuse mit integrierter Ansteuerelektronik und FEP-Stecker
- → Gewichtersparnis dank Linse aus Polycarbonat
- → Individuelles Frontdesign dank modularer Bauweise der 90 mm Baureihe
- → Mit vormontiertem Tragrahmen



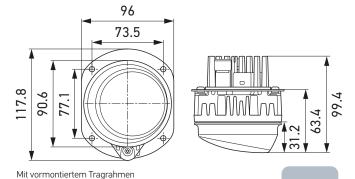
Weitere Informationen pro Produkt siehe Gesamtübersicht S. 42



#### LED-Nebelscheinwerfer L 4060 mit Abbiegelicht

Linker Scheinwerfer	1N0 011 988-051
Rechter Scheinwerfer	1N0 011 988-061

#### Maßskizzen des LED-Nebelscheinwerfers L 4060 mit Abbiegelicht





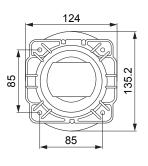


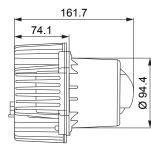


Zum Produktvideo

#### Maßskizzen des Bi-LED-Abblend- und -Fernscheinwerfers L 4565 – Essential

Bi-LED-Abblend- und -Fernscheinwerfer L 4565 – Essential*			
Rechtsverkehr, ECE	1AL 015 318-001		
Rechtsverkehr, ECE, mit vormontiertem Befestigungsset	1AL 015 318-111		
Linksverkehr, ECE	1LL 015 318-011		
Linksverkehr, ECE, mit vormontiertem Befestigungsset	1LL 015 318-131		
SAE	1AL 015 318-021		
SAE, mit vormontiertem Befestigungsset	1AL 015 318-151		





<sup>\*</sup> Befestigungsset 9XX 236 655-011 im Lieferumfang enthalten.



## 90 MM MODULE – ESSENTIAL UND PERFORMANCE

## ABBLEND- UND FERNLICHT

#### **SPEZIFIKATIONEN**

- → Exzellentes Abblend- und Fernlicht aus einem einzigen Scheinwerfermodul
- → Designfreiheit durch modulares System
- → Für unterschiedlichste Anwendungsfälle und maximale Ansprüche
- → Mit 4-pol. DEUTSCH-Stecker
- → Performance Version mit besonderen Features:
  - "Zero Tolerance Integration" für neue Designfreiheiten (siehe Video)
  - 4 zusätzliche LEDs für eine noch stärkere Lichtperformance
  - Weiterentwickelte Lichtelektronik



Weitere Informationen pro Produkt siehe Gesamtübersicht S. 42



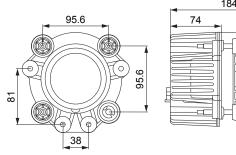
#### Bi-LED-Abblend- und -Fernscheinwerfer L 4565 – Performance\*

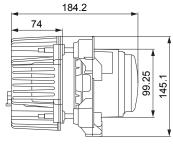
Rechtsverkehr, ECE	1AL 015 318-031
Linksverkehr, ECE	1LL 015 318-041
SAE	1AL 015 318-051



Zum Produktvideo

Maßskizzen des Bi-LED-Abblend- und -Fernscheinwerfers L 4565 – Performance



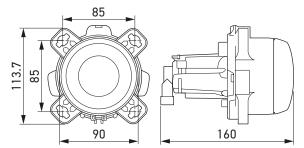






#### Maßskizzen des Halogen-Abblendscheinwerfers

Halogen-Abblendscheinwerfer	
12 V, Rechtsverkehr, für Performance-Befestigung	1BL 247 042-007*
12 V, Linksverkehr, für Performance-Befestigung	1ML 247 042-027*
12 V, Rechtsverkehr, für Premium-Befestigung	1BL 247 042-177**
12 V, Linksverkehr, für Premium-Befestigung	1ML 247 042-187**
24 V, Rechtsverkehr, für Premium-Befestigung	1BL 247 042-197**
24 V. Linksverkehr, für Premium-Befestigung	1ML 247 042-207**





90 MM MODULE - PERFORMANCE

## **ABBLEND-UND FERNLICHT**

#### **SPEZIFIKATIONEN**

- Optimierte Lichtleistung und homogene Ausleuchtung mit wenig Streulicht
- Abblendlicht mit 50 mm DE-Linse, Fernlicht mit FF-Reflektor
- → Wassergeschütztes Standard-Stecksystem für Glühlampen
- → Mit H1-Glühlampe











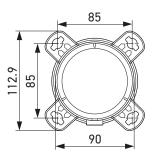
Weitere Informationen pro Produkt siehe Gesamtübersicht S. 43

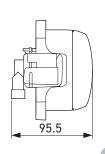
\* Befestigungsset 9XX 254 163-001 im Lieferumfang enthalten. \*\* Befestigungsset 9XX 254 163-027 im Lieferumfang enthalten.



#### Maßskizzen des Halogen-Fernscheinwerfers

#### Halogen-Fernscheinwerfer 1K0 247 043-007\* 12 V, mit Positionslicht, für Performance-Befestigung 12 V, ohne Positionslicht, für Performance-Befestigung 1K0 247 043-017\* 12 V, mit Positionslicht, für Premium-Befestigung 1K0 247 043-117\*\* 1K0 247 043-127\*\* 12 V, ohne Positionslicht, für Premium-Befestigung 24 V, mit Positionslicht, für Premium-Befestigung 1K0 247 043-137\*\* 24 V, ohne Positionslicht, für Premium-Befestigung 1K0 247 043-147\*\*









#### Bi-Halogen-Abblend- und -Fernscheinwerfer

12V, H7, Rechtsverkehr, ECE	1AL 009 998-001*
12V, H7, Linksverkehr, ECE	1LL 009 998-011*
12V, H9, SAE	1AL 009 998-021**
24V, H7, Rechtsverkehr, ECE	1AL 009 998-041***
24V, H7, Linksverkehr, ECE	1LL 009 998-051***
24V, H7, Rechtsverkehr, ECE, watfähig	1AL 009 998-201*
24V. H7. Linksverkehr. ECE. watfähig	1LL 009 998-221*

- \* Befestigungsset 9XX 202 748-001 im Lieferumfang enthalten.
  \*\* Befestigungsset 9XX 169 098-017 im Lieferumfang enthalten.
  \*\*\* Befestigungsset 9XX 169 098-007 im Lieferumfang enthalten.



90 MM MODULE - PERFORMANCE

## ABBLEND- UND FERNLICHT

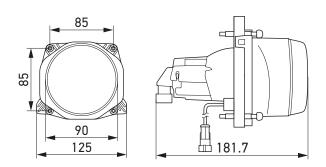
#### **SPEZIFIKATIONEN**

- → Exzellente Lichtleistung und homogene Ausleuchtung mit wenig Streulicht dank optikfreier 70 mm Linse
- → Abblend- und Fernlicht aus einem einzigen Scheinwerfermodul
- → Optiklose und gehärtete Glasabschlussscheibe für direkte Sicht auf die Linse
- → Hochwertiger Aluminiumreflektor
- → Vormontierte Einstellschrauben sorgen für einfache Montage
- → Simultane Steuerung von Fernlicht-Shutter und Glühlampe zur Erzeugung von Fernlicht



Weitere Informationen pro Produkt siehe Gesamtübersicht S. 43

Maßskizzen des Bi-Halogen-Abblend- und -Fernscheinwerfers



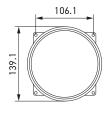


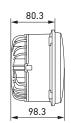


### Bi-LED-Abblend- und -Fernscheinwerfer M133 LED R149 Klasse DS

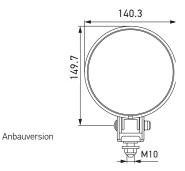
Simultan*, ECE, SAE, Einbauversion	153 996 362-101
Getrennt**, ECE, Einbauversion	1S3 996 362-111
Simultan* mit Positionslicht, ECE, SAE, Einbauversion	153 996 362-001
Getrennt** mit Positionslicht, ECE, Einbauversion	153 996 362-011
Simultan*, ECE, SAE, Anbauversion	153 996 362-301
Getrennt**, ECE, Anbauversion	153 996 362-311
Simultan* mit Positionslicht, ECE, SAE, Anbauversion	153 996 362-201
Getrennt** mit Positionslicht ECE Anhauversion	153 996 362-211

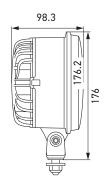
Maßskizzen des Bi-LED-Abblend- und -Fernscheinwerfers M133 LED (R149 Klasse DS)





Einbauversion





 $<sup>^{\</sup>star}$  Simultane Steuerung: Fernlicht nur in Kombination mit Abblendlicht schaltbar. Abblendlicht auch alleine schaltbar. Positionslicht kann jederzeit dazugeschaltet werden.



133 MM MODULE

## ABBLEND- UND FERNLICHT

#### **SPEZIFIKATIONEN**

- → LED-Hauptscheinwerfer für einfachen Umstieg von Halogen auf LED
- → Abblend-, Fern- und Positionslicht in einem Scheinwerfer
- → Als Einbau- und Anbauversion erhältlich
- → Robustes Aluminiumdruckgussgehäuse
- → Mit 4-poligem DEUTSCH-Stecker



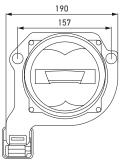
Weitere Informationen pro Produkt siehe Gesamtübersicht S. 43



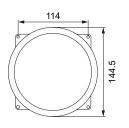
#### Bi-LED-Abblend- und -Fernscheinwerfer M133 LED R149 Klasse B

R149 Klasse B	
Getrennt**, Rechtsverkehr, ECE, links mit Tragrahmen	1A3 997 362-037
Getrennt**, Rechtsverkehr, ECE, rechts, mit Tragrahmen	1A3 997 362-047
Getrennt**, Linksverkehr, ECE, links, mit Tragrahmen	1L3 997 362-057***
Getrennt**, Linksverkehr, ECE, rechts, mit Tragrahmen	1L3 997 362-067***
Getrennt**, links, SAE, mit Tragrahmen	1A3 997 362-077***
Getrennt**, rechts, SAE, mit Tragrahmen	1A3 997 362-087***
Getrennt**, Rechtsverkehr, ECE, ohne Tragrahmen	9DW 333 223-011***
Getrennt**, Linksverkehr, ECE, ohne Tragrahmen	9DW 333 223-021***
Getrennt**, SAE, ohne Tragrahmen	9DW 333 223-031***

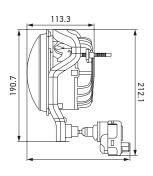
#### Maßskizzen des Bi-LED Abblend- und Fernscheinwerfers M133 LED (R149 Klasse B)

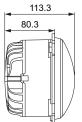


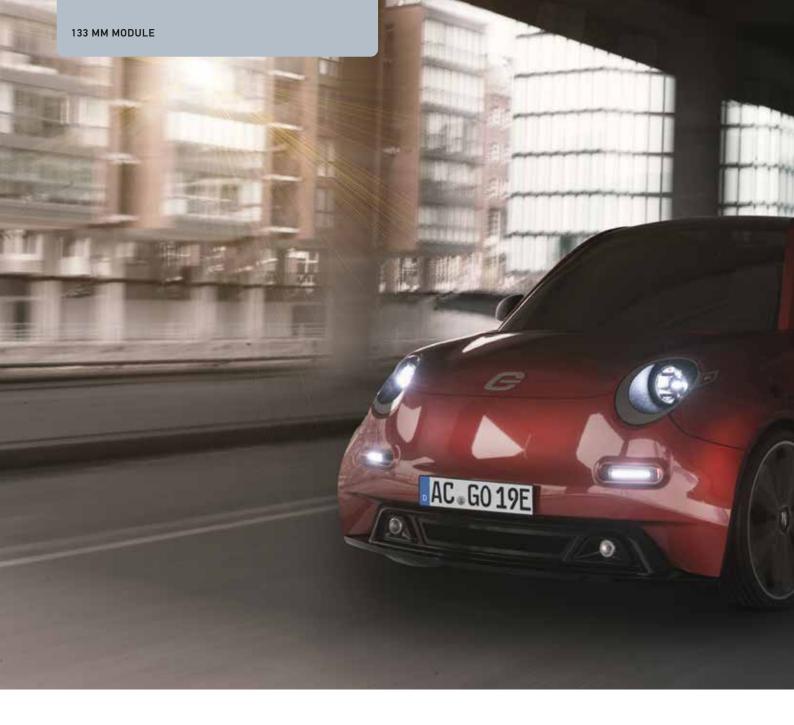




Ohne Tragrahmen





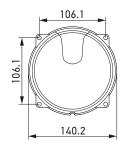


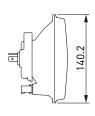


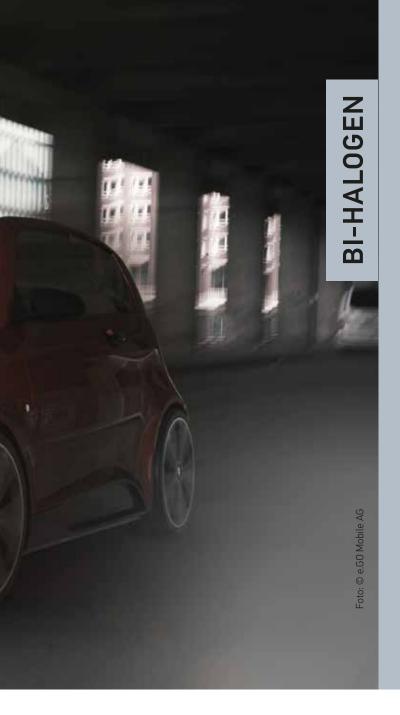
#### Bi-Halogen-Abblend- und -Fernscheinwerfer M133 R149 Klasse DS

H4, ECE, SAE, Einbauversion, mit Positionslicht	1S3 996 262-037
H4, ECE, SAE, Einbauversion, mit Positionslicht, vormontierter Tragrahmen	153 996 262-097

Maßskizzen des Bi-Halogen-Abblend- und -Fernscheinwerfers M133 (R149 Klasse DS)







133 MM MODULE

## ABBLEND- UND FERNLICHT

#### **SPEZIFIKATIONEN**

- → Abblend- und Fernlicht in einem Scheinwerfer
- → Geringes Gewicht
- → Kompaktes und klassisches Design



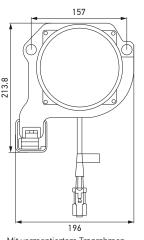
Weitere Informationen pro Produkt siehe Gesamtübersicht S. 43

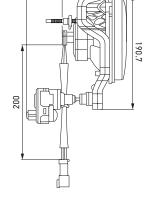


#### Bi-Halogen-Abblend- und -Fernscheinwerfer M133 R149 Klasse B

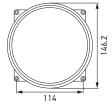
H19, Rechtsverkehr, ECE, links, mit Tragrahmen	1A3 997 262-037
H19, Rechtsverkehr, ECE, rechts, mit Tragrahmen	1A3 997 262-047
U10 Pachtevorkahr ECE ahna Tragrahman	ODC 33E 344 001

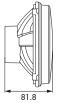
#### Maßskizzen des Bi-Halogen-Abblend- und -Fernscheinwerfers M133 (R149 Klasse B)





Mit vormontiertem Tragrahmen

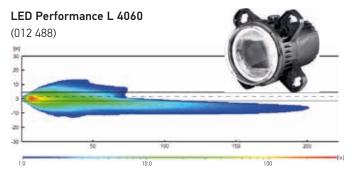


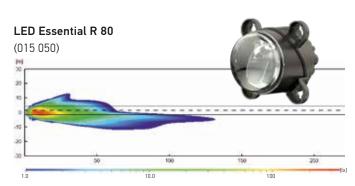


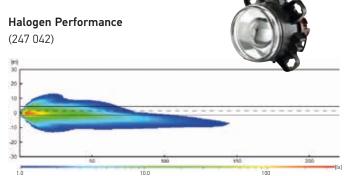
Ohne Tragrahmen

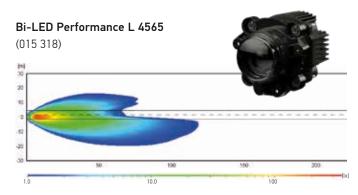
### LICHTVERTEILUNGEN 90 MM MODULE

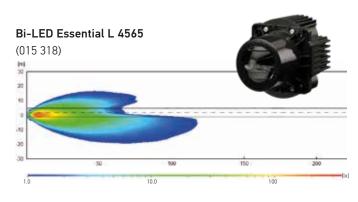
## Vergleich Abblendlicht

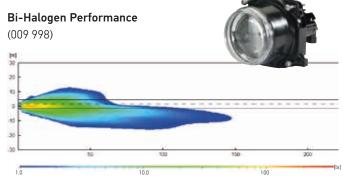








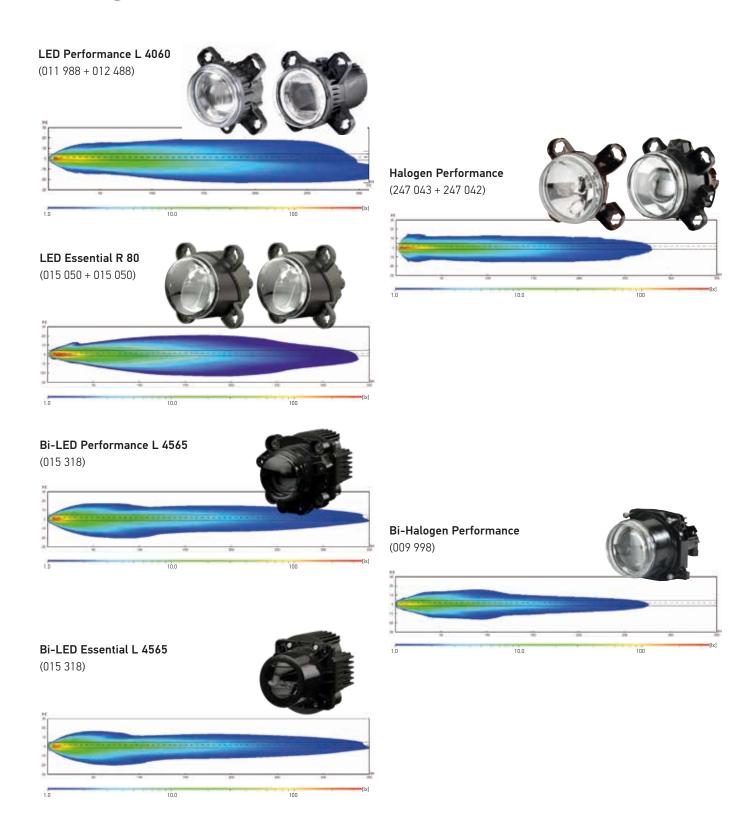




## Legende Isoluxdiagramm (1 – 350 Lux) 1.0 10.0 100 Anmerkungen Anbauhöhe der Scheinwerfer: 0,65 m Abstand zwischen den Scheinwerfern: 1,20 m

### LICHTVERTEILUNGEN 90 MM MODULE

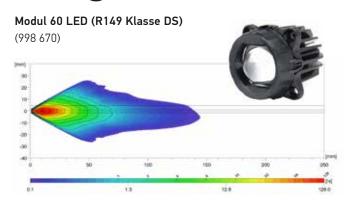
## Vergleich Fernlicht\*

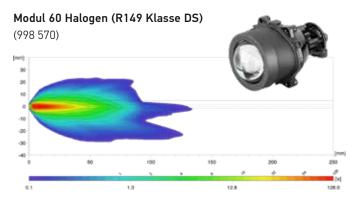


#### \*Hinweis

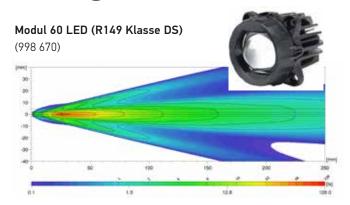
#### LICHTVERTEILUNGEN 60 MM MODULE

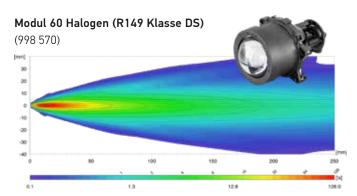
## Vergleich Abblendlicht





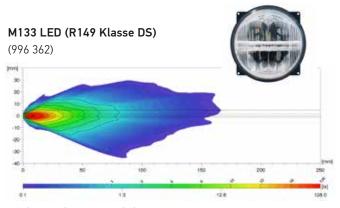
## Vergleich Fernlicht

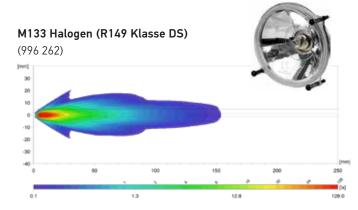




LICHTVERTEILUNGEN 133 MM MODULE (R149 KL. DS)

## Vergleich Abblendlicht



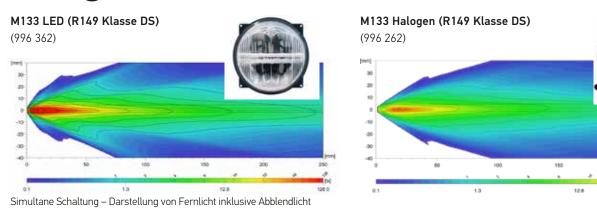


Simultane und getrennte Schaltung



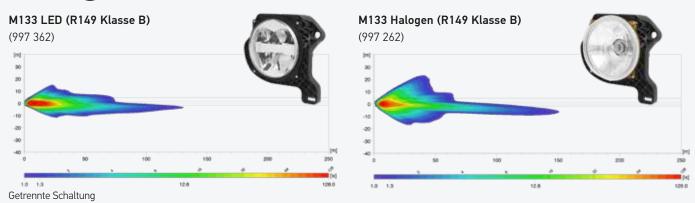
#### LICHTVERTEILUNGEN 133 MM MODULE (R149 KL. DS)

## Vergleich Fernlicht

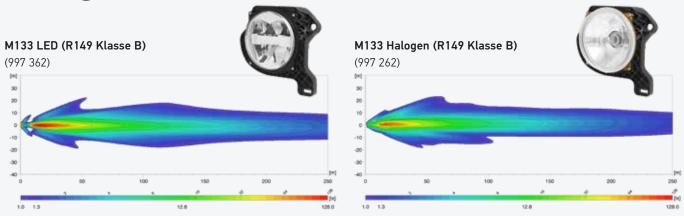


LICHTVERTEILUNGEN 133 MM MODULE (R149 KL. B)

## Vergleich Abblendlicht



## Vergleich Fernlicht



Getrennte Schaltung – Darstellung von Fernlicht inklusive Abblendlicht

### FÜR 90 MM MODULE

## Befestigungssets

Artikelnummer	Produktbild	VPE	Befestigungskonzept	Halterung
9XX 254 163-001	3x 3x 3x	1 Stück	Performance	16.9 mm
9XX 254 163-027	3 x	200 Stück	Premium	14.0 mm
9XX 236 655-011	3x 3x 3x	200 Stück	Heavy Duty	16,9 mm
9XX 236 655-011	3x 3x 3x	200 Stück	Heavy Duty	Kein Tragrahmen erforderlich
9XX 202 748-001	3 x 3 x 3 x	1 Stück	Premium + Performance	14.9 mm 14.0 mm 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
9XX 169 098-017	3 x 2 x Sperr- element für SAE- Version	100 Stück	Premium	14,0 mm
9XX 169 098-007	3 x	200 Stück	Premium	140 mm

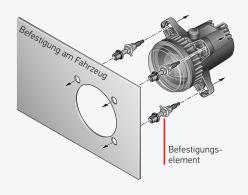
## Installationsbeispiele

#### Wichtiger Hinweis:

Die jeweiligen landesspezifischen gesetzlichen Vorgaben und Richtlinien für Kraftfahrzeuge sind bei der Montage der Scheinwerfer zu beachten!

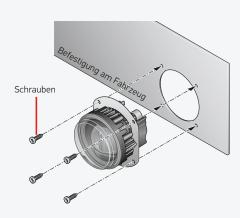
#### Installationsbeispiel 1

Ohne Tragrahmen



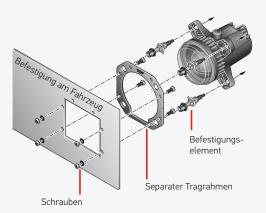
Rastmaß	Lochdurchmesser	Plattendicke	Artikelnummer Halter	Modulreihe
85 x 85	16,9 mm	3 mm	9AH 254 288-012	247 042 247 043 012 488 011 988 015 050
85 x 85	14 mm	3 mm	9AH 169 580-011	247 042 247 043 012 488 011 988
85 x 85	16,9 mm	3 mm	9AH 185 978-011	015 318 (Essential)
				015 318 (Performance)
85 x 85	16,9 mm + 14 mm	3 mm	9AH 254 288-012 9AH 169 580-011	009 998
85 x 85	14 mm	3 mm	9AH 169 580-011	009 998
85 x 85	14 mm	3 mm	9AH 169 580-011	009.998

### **Installationsbeispiel 2**Mit vormontiertem Tragrahmen



#### Installationsbeispiel 3

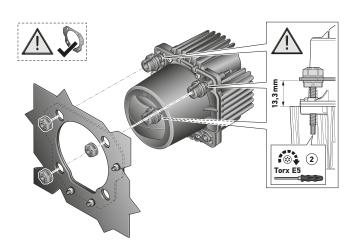
Mit zusätzlichem Tragrahmen



#### AM BEISPIEL MODUL L 4565 ESSENTIAL

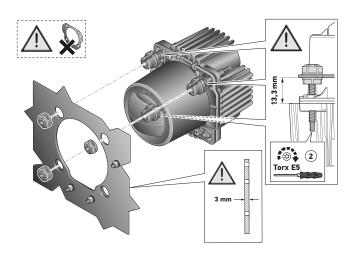
## **Einbaustory**

#### HINWEISE ZUR MONTAGE



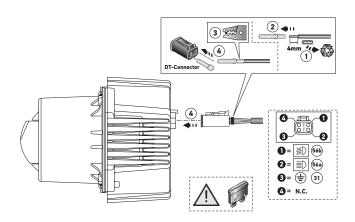
#### Integration am Fahrzeug mit Tragrahmen

Für den korrekten Anbau des Moduls an die Fahrzeugkarosserie hilft der HELLA Tragrahmen.



#### Integration am Fahrzeug ohne Tragrahmen

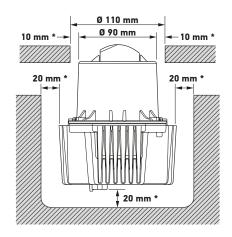
Wird kein Tragrahmen verwendet und das Modul direkt an die Fahrzeugkarosserie montiert, muss zwingend eine Wandstärke von 3 mm beachtet werden.



#### Elektrischer Anschluss

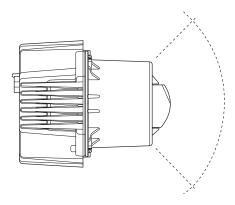
Für den elektrischen Anschluss des Moduls wird ein dichter Stecker benötigt, der zum Steckanschluss passt.

## ALLGEMEIN ZU BEACHTEN



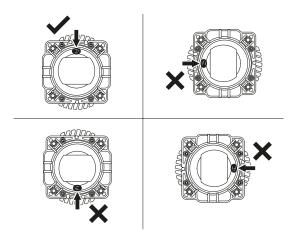
## Belüftungsbauraum\* und Verstellweg

Der minimale Belüftungsbauraum muss sichergestellt werden. Das heißt, die Maße umlaufend um das Modul müssen eingehalten werden, um eine optimale Wärmeabfuhr zu gewährleisten. Des Weiteren muss genügend Platz für die Justierung des Moduls garantiert werden.



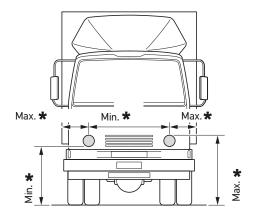
## Einhaltung gesetzlicher Sichtbarkeitswinkel

Beim Einbau des Moduls müssen die gesetzlichen Sichtbarkeitswinkel beachtet werden, damit der Lichtkegel bzw. die Lichtleistung nicht beeinträchtigt wird.



## Ausrichtung des Moduls

Das Modul ist richtig ausgerichtet, wenn das HELLA Logo lesbar ist.



## Gesetzliche Vorschriften

Die jeweiligen landesspezifischen gesetzlichen Vorgaben und Richtlinien für Kraftfahrzeuge sind bei der Montage der Scheinwerfer zu beachten.

## ÜBERSICHT

## Zubehör

				60 mm Module LED	60 mm Module Halogen		A X X X X X X X X X X X X X X X X X X X									
				Abblendlicht und Fernlicht 998 670	Abblendlicht und Fernlicht 998 570	<b>Abblendlicht</b> 012 488-001 / -011	<b>Abblendlicht</b> 012 488-101 / -111	Abblend-, Tagfahr- und Positionslicht 012 488-021 / -031 / -041	Abblend-, Tagfahr- und Positionslicht 012 488-121 / -131	<b>Fernlicht</b> 011 988-021 / -121	Fern-, Tagfahr- und Positionslicht 011 988-031 / -131	Fern- und Blinklicht 011 988-081 / -181 / -071 / -171 / -191	<b>Nebellicht</b> 011 988-001	Nebel-, Tagfahr- und Positionslicht 011 988-011	Nebel- und Abbiegelicht 011 988-051 / -061	
Produktbild	Beschreibung	Artikelnummer	VPE versorgung LE	:n. FFD_Sto	cker 2- od	er /i_nol										
4				D: FEF-SIE	cker, 2- ou											
<b>B</b>	Gehäuse 4-polig	8JA 202 231-002	10 Stück			х		Х		x	x	x	X	x	х	
Signal and the second	Gehäuse 2-polig	8JD 162 211-801	1 Stück													
68-15-	Flachkontakt	8KW 863 933-013	50 Stück			х		Х		х	Х	х	х	х	Х	
	Einzelleiterabdichtung (0,35 - 0,5 mm²)	9GD 863 952-022	50 Stück			х		Х		х	Х	х	х	х	Х	
will.	Einzelleiterabdichtung (0,75 mm²)	9GD 863 952-012	50 Stück			х		х		х	х	х	х	х	X	
Elle:	Blindstopfen	9GD 863 952-002	50 Stück			х				Х		х	х		Х	
		Plusver	sorgung LED:	DEUTSCH-	Stecker, 2-	oder 4-p	ool.									
3	Steckgehäuse 4-polig	8JA 201 022-042	10 Stück				х		х							
1	Verriegelung / Wedgelock 4-polig	9NB 201 024-042	10 Stück				х		х							
	Kontakthülse (0,5 - 1,5 mm²) 4-polig	8KW 201 025-112	50 Stück				х		X							
	Blindstopfen	9NB 201 026-012	50 Stück				х		х							
Jane .	Set-Verpackung für 4-polig	8JA 201 022-821	1 Stück				х		х							
Tr.	Set-Verpackung für 2-polig	8JA 990 295-127	10 Stück													
			Plusversor	gung Halog	en-Stecke	r										
4	Plusversorgung H1 / H7	8JD 156 151-807	20 Systeme													
1	Plusversorgung H9	8JD 158 175-807	20 Systeme													
*	Standlicht	8JD 156 150-807	20 Systeme													
45	Gehäuse	8JA 746 184-022	10 Stück													
wash.	Buchsenkontakt	8KW 744 837-002	50 Stück													
4	Einzelleiterabdichtung	9GD 746 185-002	50 Stück													
				M60												
	Steckerset M60 Module	8JA 990 295-217	10 Stück	х	x											

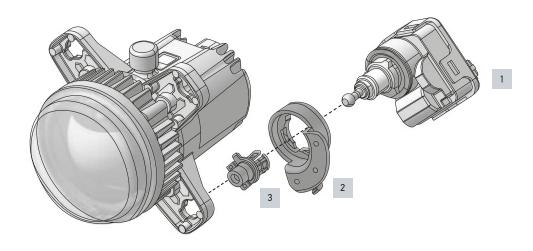
			90 :	mm Module	LED - Esse	ntial		90 mm Module Halogen - Performance								133 mm Module Halogen
Abblend- und Fernlicht (Bi-LED) 015 318-031 / -041	Abblend- und Fernlicht (Bi-LED) 015 318-051	Abblend- und Fernlicht (Bi-LED) 015 318-001 / -111 / -011 / -131	Abblend- und Fernlicht (Bi-LED) 015 318-021 / -151	<b>Abblendlicht</b> 015 050-001 / -011 / -031	<b>Abblendlicht</b> 015 050-101 / -111 / -131	<b>Fernlicht</b> 015 050-021	<b>Fernlicht</b> 015 050-121	Abblend- und Fernlicht (Bi-Halogen) 009 998-001 / -011	Abblend- und Fernlicht (Bi-Halogen) 009 998-021	Abblend- und Fernlicht (Bi-Halogen) 009 998-041 / -051 / -201 / -221	<b>Abblendlicht</b> 247 042-007 / -027 / -177 / -187	<b>Abblendlicht</b> 247 042-197 / -207	Fern- und Positionslicht 247 043-007 / -117 / -137	<b>Fernlicht</b> 247 043-017 / -127 / -147	Abblend- und Fernlicht (Bi-LED) 996-362 / 997-362	Abblend- und Fernlicht (Bi-Halogen) 996-262 / 997-262
						Plusve	rsorgung LE	D: FEP-Ste	cker, 2- ode	r 4-pol.						
					х		х									
					x		х									
					х		х									
					х		x									
						Plusverso	orgung LED:	DEUTSCH-	Stecker, 2- o	der 4-pol.						
Х	х	х	X												X	
х	х	х	х												х	
х	х	х	х												х	
х	х	x	x												х	
Х	Х	х	x												Х	
				х		х										
						Plus	versorgung		ecker		-					
								X		×	x	×	х	X		
									х							
													х			
								х	х	х						
								х	x	×						
								х	х	х						
								M60								

## ÜBERSICHT

## Zubehör

				60 mm Module LED	60 mm Module Halogen				90 mm M	1odule L	ED - Per	formanc	e		
				Abblendlicht und Fernlicht 998 670	Abblendlicht und Fernlicht 998 570	<b>Abblendlicht</b> 012 488-001 / -011	<b>Abblendlicht</b> 012 488-101 / -111	Abblend-, Tagfahr- und Positionslicht 012 488-021 / -031 / -041	Abblend-, Tagfahr- und Positionslicht 012 488-121 / -131	Fernlicht 011 988-021 / -121	Fern-, Tagfahr- und Positionslicht 011 988-031 / -131	Fern- und Blinklicht 011 988-081/ -181 / -071 / -171 / -191	Nebellicht 011 988-001	Nebel-, Tagfahr- und Positionslicht 011 988-011	Nebel- und Abbiegelicht 011 988-051 / -061
Produktbild	Beschreibung	Artikelnummer	VPE												
	Leuchtweitenregulierungssysteme, 12 V														
0	Befestigungsset Leuchtweitenregulierungsmotor (1), Halter für Linksmontage (2), Gelenkstücke & Klemmelement (3)	6NM 007 282-221	1 Stück			х	х	х	x						
3	Alternativ: Halter für Rechtsmontage	8HG 138 619-007	100 Stück			х	х	х	х						
	Befestigungsset	Demnächst verfügbar													
		Le	euchtweitenr	egulierung	ssysteme, 2	24 V									
	Leuchtweiten- regulierungsmotor (1)	6NM 008 299-501	1 Stück			х	х	х	х						
-8	Gelenkstück für Performance	9XS 254 299-007				х	х	х	х						
3	Halter für Linksmontage (2)	8HG 138 620-007	100 Stück			х	x	x	х						
3	Alternativ: Halter für Rechtsmontage	8HG 138 619-007	100 Stück			х	х	х	х						
	Befestigungsset	Demnächst verfügbar													
				Accessoire	s										
	Verriegelungselement	9XD 198 241-002	100 Stück												

## INSTALLATIONSBEISPIEL



			90 :	mm Module	LED - Essei	ntial			9	0 mm Modul	e Halogen -	- Performan	ce		133 mm Module LED	133 mm Module Halogen
Abblend- und Fernlicht (Bi-LED) 015 318-031 / -041	Abblend- und Fernlicht (Bi-LED) 015 318-051	Abblend- und Fernlicht (Bi-LED) 015318-001 / -111 / -011 / -131	Abblend- und Fernlicht (Bi-LED) 015 318-021 / -151	<b>Abblendlicht</b> 015 050-001 / -011 / -031	<b>Abblendlicht</b> 015 050-101 / -111 / -131	Fernlicht 015 050-021	Fernlicht 015 050-121	Abblend- und Fernlicht (Bi-Halogen) 009 998-001 / -011	Abblend- und Fernlicht (Bi-Halogen) 009 998-021	Abblend- und Fernlicht (Bi-Halogen) 009 998-041 / -051 / -201 / -221	<b>Abblendlicht</b> 247 042-007 / -027 / -177 / -187	<b>Abblendlicht</b> 247 042-197 / -207	Fern- und Positionslicht 247 043-007 / -117 / -137	Fernlicht 247 043-017 / -127 / -147	Abblend- und Fernlicht (Bi-LED) 996-362 / 997-362	Abblend- und Fernlicht (Bi-Halogen) 996-262 / 997-262
						Le	uchtweiten	regulierungs	ssysteme, 1	2 V						
							dentwenten	eganer ango	oysteme, m	-						
				х	Х			х			Х				Х	х
				х	х			Х			х					
х		х														
						Le	euchtweiten	regulierungs	ssysteme, 24	4 V						
				x	x					x		x				
				х	х							х				
				х	х					х		х				
				х	Х					Х		х				
х		х														
								Accessoires								
								х		х						

## ÜBERSICHT

# Typprüfungen

										Zulassung*	
	Artikelnummer	Hauptlicht- funktionen	Zusatzlicht- funktionen	Variante	Gewicht	Span- nung	Lichtquelle	ECE-Prüfzeichen	R149 Klasse B	R149 Klasse DS	SAE
	1TL 998 670-021	LB	-	-	278 g	12 V	LED	© 0311		×	×
dule	1TL 998 670-041	LB	-	-	278 g	12 V	LED	© 0311		×	Х
60 mm Module LED	1KL 998 670-031	HB		_	278 g	12 V	LED	© 0313		×	
Ē Ū	1KL 998 670-051	HB	-	-	278 g	12 V	LED	(E4) 0313		×	х
•	1KL 998 670-017	HB	-	-	278 g	12 V	LED	€4 0536	×		
	1TL 998 570-641	LB	-	-	374 g	12 V	Halogen HB3	(E4) 0237		×	
dule .	1BL 998 570-601	LB	_	ES	374 g	12 V	Halogen HB3	€ 0005	×		
loger .	1ML 998 570-611	LB	_	LES	374 g	12 V	Halogen HB3	E4) 0006	×		
60 mm Module Halogen	1KL 998 570-621	HB		_	 338 g	12 V	Halogen HB3	E4) 24910	×		×
9	1KL 998 570-631	HB	P0	_	330 g	12 V	Halogen HB3	(E4) 26353	×		×
	1BL 012 488-001	LB	_	ES	763 g	Multivolt	LED	(E) 3831	×		×
	1ML 012 488-011	LB	_	LES	763 g	Multivolt	LED	(E) 4090	×		
-	1BL 012 488-101	LB	_	ES	764 g	Multivolt	LED	(E) 3881	×		×
	1ML 012 488-111	LB	_	LES	764 g	Multivolt	LED	(E) 4090	×		
-	1BL 012 488-021	 LB	DRL/P0	ES	782 g	Multivolt	LED	(E) 3831	×		×
	1ML 012 488-031	LB	DRL/P0	LES	780 g	Multivolt	LED	(E) 4090	×		
_	1BL 012 488-121	LB	DRL/P0	ES	783 g	Multivolt	LED	(E) 3881	×		×
	1ML 012 488-131	LB	DRL/P0	LES	781 g	Multivolt	LED	E) 4090	×		
_	1BL 012 488-041	LB	DRL/P0	ES	824 g	Multivolt	LED		×		
-	1F0 011 988-021	HB			519 g	Multivolt	LED	E) 3831	×		×
_		_						E) 3831			
7 mm Module ) – Performance	1F0 011 988-121	HB			552 g	Multivolt	LED	(E) 3831	×		×
<b>Mod</b> form	1F0 011 988-031	HB	DRL/P0		524 g	Multivolt	LED	<u>(E)</u> 3831	×		×
- Per	1F0 011 988-131	HB	DRL/P0		556 g	Multivolt	LED	E) 3831	×		×
<b>8</b>	1F0 011 988-081	HB	DI	_	584 g	Multivolt	LED	<u>(E)</u> 3831	×		×
	1F0 011 988-181	- HB	DI		616 g	Multivolt	LED	(E) 3831	×		×
_	1F0 011 988-071	HB	DI	-	524 g	Multivolt	LED	(E) 3831	×		×
	1F0 011 988-171	- HB	DI		556 g	Multivolt	LED	(E) 3831	×		×
_	1F0 011 988-191	HB	DI	_	624 g	Multivolt	LED	<u>(E)</u> 3831	×		×
-	1N0 011 988-001	- FL			521 g	Multivolt	LED	(E) 3831	×		×
_	1N0 011 988-011	FL	DRL/P0	-	527 g	Multivolt	LED	(E) 3831	×		×
	1N0 011 988-051		CL L	-	516 g	Multivolt	LED	<u>(E)</u> 3832	×		×
_	1N0 011 988-061	FL	CL R		516 g	Multivolt	LED	(E) 3832	×		×
-	1AL 015 318-031	Bi B:		ES	1.366 g	Multivolt	LED	In Vorbereitung	×		
_	1LL 015 318-041	Bi	_	LES	1.366 g	Multivolt	LED	In Vorbereitung	×		
,	1AL 015 318-051	Bi		-	1.366 g	Multivolt	LED	In Vorbereitung			×
_	1B0 015 050-001	LB	_	ES	445 g	Multivolt	LED	<u>(i) 0007</u>	×		
-	1M0 015 050-011	LB		LES	445 g	Multivolt	LED	<u> </u>	×		
_	1B0 015 050-101	LB		ES	445 g	Multivolt	LED	<u>(E) 0007</u>	×		
-	1M0 015 050-111	LB		LES	445 g	Multivolt	LED		×		
	1B0 015 050-031	LB			445 g	Multivolt	LED	_			×
90 mm Module LED – Essential	1B0 015 050-131	LB		-	445 g	Multivolt	LED	-			×
Esse -	1K0 015 050-021	HB			445 g	Multivolt	LED	<u>(E)</u> 0009	×		×
0 mn ED -	1K0 015 050-121	HB			445 g	Multivolt	LED	<u>(1) 0009</u>	×		×
-i -	1AL 015 318-001	Bi Bi	_	ES	1.307 g	Multivolt	LED	<u>©</u> 10014	×		
	1AL 015 318-111	Bi		ES	1.307 g	Multivolt	LED	E) 0014	×		
	1LL 015 318-011	Bi	_	LES	1.307 g	Multivolt	LED	€1 0015	×		
-	1LL 015 318-131	Bi		LES	1.307 g	Multivolt	LED	© 0015	×		
_	1AL 015 318-021	Bi	_	-	1.307 g	Multivolt	LED	-			×
	1AL 015 318-151	Bi	-	-	1.307 g	Multivolt	LED	-			×

										Zulassung*	
	Artikelnummer	Hauptlicht- funktionen	Zusatzlicht- funktionen	Variante	Gewicht	Span- nung	Lichtquelle	ECE-Prüfzeichen	R149 Klasse B	R149 Klasse DS	SAE
	1AL 009 998-001	Bi	-	ES	783 g	12 V	Halogen H7	E 2484	×		
-	1LL 009 998-011	Bi	-	LES	820 g	12 V	Halogen H7	E) 2485	×		
	1AL 009 998-021	Bi	-	ES	794 g	12 V	Halogen H9	-			×
-	1AL 009 998-041	Bi	-	ES	820 g	24 V	Halogen H7	E1) 2484	×		
	1LL 009 998-051	Bi	-	LES	820 g	24 V	Halogen H7	E1) 2485	×		
-	1AL 009 998-201	Bi	-	ES	820 g	24 V	Halogen H7	E1) 2484	×		
	1LL 009 998-221	Bi	-	LES	820 g	24 V	Halogen H7	E1) 2485	×		
nuce -	1BL 247 042-007	LB	-	ES	513 g	12 V	Halogen H1	E1) 2397	×		
orma	1ML 247 042-027	LB	-	LES	513 g	12 V	Halogen H1	E1) 2398	×		
mm Module en – Performance	1BL 247 042-177	LB	-	ES	513 g	12 V	Halogen H1	E1) 2397	×		
90 m Halogen –	1ML 247 042-187	LB	-	LES	513 g	12 V	Halogen H1	E1) 2398	×		
Halo	1BL 247 042-197	LB	-	ES	513 g	24 V	Halogen H1	E1 2397	×		
	1ML 247 042-207	LB	-	LES	513 g	24 V	Halogen H1	E1) 2398	×		
-	1K0 247 043-007	НВ	PO	_	360 g	12 V	Halogen H1	E1 2397	×		
	1K0 247 043-017	НВ	-	-	335 g	12 V	Halogen H1	E1) 2397	×		
-	1K0 247 043-117	НВ	P0	_	288 g	12 V	Halogen H1	E1) 2397	×		
	1K0 247 043-127	НВ	-	-	340 g	12 V	Halogen H1	E1) 2397	×		
-	1K0 247 043-137	НВ	P0	_	288 g	24 V	Halogen H1	E1) 2397	×		
	1K0 247 043-147	НВ	-	-	281 g	24 V	Halogen H1	E1) 2397	×		
	1S3 996 362-001	Bi	P0	-	860 g	12 V	LED	(E1) 4989		×	×
Ī	1S3 996 362-011	Bi	PO	-	860 g	12 V	LED	E1) 4884		×	
-	1S3 996 362-101	Bi	-	_	860 g	12 V	LED	E1) 4989		×	×
Ī	1S3 996 362-111	Bi	-	-	860 g	12 V	LED	E1) 4884		×	
-	1S3 996 362-201	Bi	P0	-	1.055 g	12 V	LED	E1) 4989		×	×
Ī	1S3 996 362-211	Bi	PO	-	1.055 g	12 V	LED	E1) 4884		×	
-	1S3 996 362-301	Bi	-	_	1.055 g	12 V	LED	E1) 4989		×	×
odule	1S3 996 362-311	Bi	-	-	1.055 g	12 V	LED	E1) 4884		×	
E G	1A3 997 362-037	Bi	-	ES	1.255 g	12 V	LED	<u></u> € 0053	×		
133 mm Module LED	1A3 997 362-047	Bi	-	ES	1.255 g	12 V	LED	€1 0053	х		
	1L3 997 362-057	Bi	-	LES	1.255 g	12 V	LED	In Vorbereitung	х		
	1L3 997 362-067	Bi	-	LES	1.255 g	12 V	LED	In Vorbereitung	х		
-	1A3 997 362-077	Bi	-	_	1.255 g	12 V	LED	In Vorbereitung			х
	1A3 997 362-087	Bi	-	-	1.255 g	12 V	LED	In Vorbereitung			х
-	9DW 333 223-011	Bi	_	ES	960 g	12 V	LED	In Vorbereitung	х		
	9DW 333 223-021	Bi	-	LES	960 g	12 V	LED	In Vorbereitung	х		
-	9DW 333 223-031	Bi	-	-	960 g	12 V	LED	In Vorbereitung			х
	1S3 996 262-037	Bi	PO	-	323 g	12 V	Halogen H4	<b>(</b> 4) 15315		×	×
ნთ⊏	1S3 996 262-097	Bi	P0	_	376 g	12 V	Halogen H4	E4 15315		×	×
133 mm Module Halogen	1A3 997 262-037	Bi	-	ES	695 g	12 V	Halogen H19	E) 5058	×		
<b>≅∑</b> ≅ −	1A3 997 262-047	Bi	-	ES	695 g	12 V	Halogen H19	E1 5058	×		
	9DS 235 366-001	Bi	-	ES	329 g	12 V	Halogen H19	E1 5058	х		

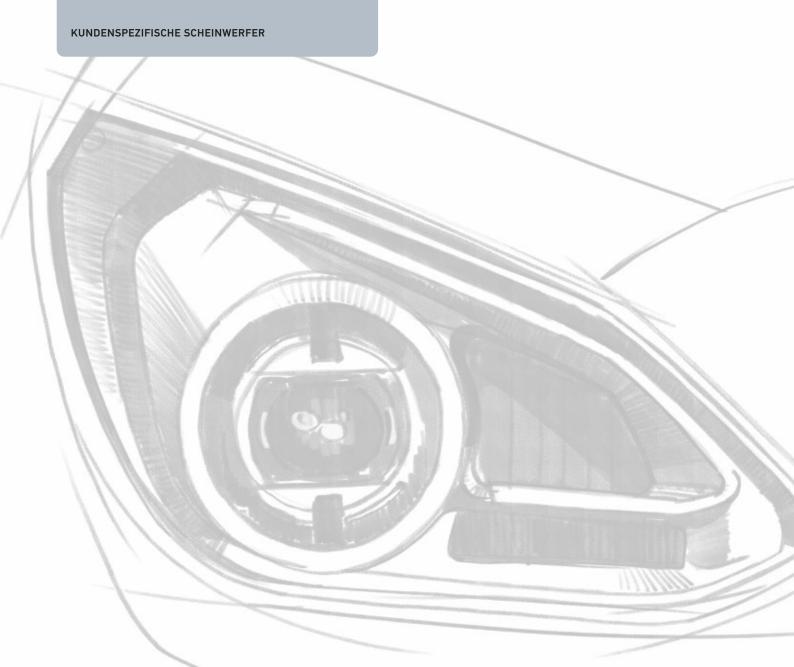
Bi: Abblend- und Fernlicht

LB: Abblendlicht

HB: Fernlicht

PO: Positionslicht DRL: Tagfahrlicht DI: Blinklicht ES: Rechtsverkehr LES: Linksverkehr SAE: USA FL: Nebellicht CL: Abbiegelicht

<sup>\*</sup> Nähere Informationen über Zulassungen und geeignete Fahrzeugklassen sind auf Anfrage erhältlich.



## MIT MODULARITÄT NEUE WEGE GEHEN

# HELLA verleiht individuellen Projekten Strahlkraft

## Mit hohem Qualitätsanspruch schafft HELLA besondere Modul-Lösungen für vielfältige Einsatzmöglichkeiten.

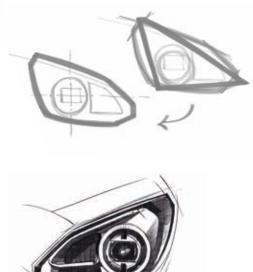
Die hervorragende Lichtleistung ist dabei nicht allein den bewährten Technologien vorbehalten, sondern bringt Sicherheit, Zuverlässigkeit und Ausstrahlung auch in außergewöhnliche Projekte.

Mit Licht-Expertise und fundiertem Automotive Know-how ist HELLA verlässlicher Entwicklungspartner, um maßgeschneiderte Fahrzeugbeleuchtung in Form und Funktion zu bringen. Nach spezifischen Ansprüchen können neue Maßstäbe gesetzt werden. Styling- und Designmöglichkeiten sind dabei ebenso ausgeprägt wie das Potential für hochtechnologische Weiterentwicklungen.

## Entwicklungsprozess nach individuellem Maß – für ein Höchstmaß an Individualität

Bei Art, Umfang und Zusammenspiel von spezifischer Entwicklung und Integration vorhandener Module leuchtet stets das individuelle Projekt den Weg. Der Grad der Individualität und Innovation ist breit, wie auch das Spektrum der Möglichkeiten. Kundenspezifische Scheinwerfergehäuse können beispielsweise mit vorhandenen HELLA Modulen bestückt werden, wofür eine große Vielfalt zeitgemäßer Scheinwerfer aus dem Sortiment zur Verfügung steht. Bei exakt definierten Design-Vorgaben und höchsten Technologie-Ansprüchen, die gänzlich dem Charakter des Fahrzeugs folgen sollen, lautet die Devise: Alles außer Standard.





## **EVOBUS SCHEINWERFER**

## SYMMETRIE AUS DESIGN UND QUALITÄT.

Blicke können verzeihen und verzaubern – oder sie geben einem einfach nur das beruhigende Gefühl der Sicherheit. So hat HELLA einen Scheinwerfer erschaffen, der zeitloses Design und hochentwickelte Spitzenqualität in sich vereint. Klare Linien und weiche Formen ergänzen sich perfekt und prägen das Design. Auch dank wegweisender Technologie fährt man mit HELLA weiter als leuchtendes Beispiel voraus.



## FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE.

Widrige Wetterverhältnisse, unwegsames Gelände, Schwertransporte. Fahrzeuge, die regelmäßig Höchstbelastungen ausgesetzt sind, müssen perfekt funktionieren! Dessen ist sich HELLA bewusst - und setzt akribisch alles daran, dass auch auf holprigem Gelände alles glattläuft. Richtungsweisende Technik und leistungsstarke kundenspezifische Scheinwerfer machen das Wirtschaften mit diesem Vollprofi nicht nur effizient, sondern auch exklusiv.

## FAQ

# Wichtige Informationen auf einen Blick

## → Erfüllen HELLA Scheinwerfer funktionale Sicherheitsanforderungen?

Alle HELLA Abblendscheinwerfer (und frontale Blinkleuchten) wurden gemäß der Richtlinie für funktionale Sicherheit ISO 26262 entwickelt.

## → Benötigt man einen Leuchtweitenregler für das Abblendlicht?

Je nach Fahrzeug ist das unterschiedlich. Entscheidend ist, inwieweit sich der Lichtkegel des Scheinwerfers bei Beladung des Fahrzeugs verändert. Wenn eine Regulierung benötigt wird, kann diese entweder manuell beim Fahrerdrehrad oder automatisch anhand von Neigungssensoren angesteuert werden. Produziert der Abblendscheinwerfer jedoch mehr als 2.000 Lumen, dann muss die Ansteuerung in jedem Fall automatisch erfolgen.

- → Welcher Leuchtweitenregler kann genutzt werden? Nähere Informationen finden Sie dazu auf S. 42 dieser Broschüre
- → Wie viele Einstellungsanpassungen müssen bei einem Scheinwerfer möglich sein?

Wenn ein Leuchtweitenregler erforderlich ist, muss sich der Scheinwerfer so weit bewegen können, dass er den gesamten Bereich der erwarteten Fahrzeugneigung abdeckt.

#### → Was zeichnet ein watfähiges Produkt aus?

Watfähige Beleuchtungsprodukte werden an Fahrzeugen verwendet, die im Offroad-Einsatz kurzzeitig durch Wasserläufe, Bäche oder Flüsse fahren. Dabei kann das Fahrzeug in das Wasser bis zur jeweils definierten maximalen Wattiefe (Wassertiefe) eintauchen bzw. an der Front durch die Bugwelle bis zur maximalen Wattiefe kurzzeitig überströmt werden. Eine entsprechend ausgelegte Abdichtung verhindert eine Schädigung der watfähigen Scheinwerfer durch eindringendes Wasser bis zu einem definierten Wasserdruck (z. B. bis 0,6 bar).

## → Können die LED-Leuchten mit Pulsdauermodulation genutzt werden?

Unsere LED-Module wurden nicht für die Pulsdauermodulation entwickelt. Bitte fragen Sie hierfür unser Zubehör an.

#### → Wie viel Lumen produzieren die LED-Module?

All unsere LED-Module haben einen Lumen-Output von < 2.000 Lumen, sodass kein Reinigungsgerät und eine automatische Leuchtweitenregulierung erforderlich sind.

→ Können Halogen-Module auf LED upgegradet werden? Die HELLA LED-Module sind physikalisch ähnlich wie die Halogen-Module aufgebaut, sodass ein einfacher Austausch oder eine Aufrüstung möglich ist. Allerdings sollten elektronische Änderungen, die aufgrund der reduzierten Strombedarfe von LED-Modulen und der Fehlerüberwachung durch die Fahrzeugbeleuchtungssteuerung erforderlich sind, berücksichtigt werden.

## → Was verbirgt sich hinter den Kürzeln R149 Klasse B und R149 Klasse DS?

Aufgrund von Aktualisierungen der ECE-Vorschriften sind die älteren R112 und R113 Regelungen zukünftig nicht mehr gültig. Stattdessen gibt es ab sofort die R149-Regelung als neue Norm für alle ECE-Fahrzeugscheinwerfer. Alle HELLA Produkte in diesem Katalog sind oder werden derzeit auf den neuesten Stand der Vorschrift gebracht. Um ein Fahrzeug optimal aus- oder nachzurüsten, müssen die gesetzlichen Bestimmungen beachtet werden. In der ECE-Regelung 48/86 sind unter anderem die Vorschriften für Frontbeleuchtung festgelegt. Die Klasse B ist für die meisten Straßenfahrzeuge erforderlich. Für leichte und langsam fahrende Fahrzeuge gibt es verschiedene andere Normen, wobei die Klasse DS die gebräuchlichste ist. Das auffälligste Merkmal der Klasse DS ist die symmetrische Hell-Dunkel-Grenze beim Abblendlicht (im Gegensatz zu Klasse B mit der abgestuften Hell-Dunkel-Grenze, die mehr Licht auf die Fahrzeugseite und weniger in Richtung Gegenverkehr bringt). Die Akzeptanz des DS-Standards variiert innerhalb des ECE-Regelungsbereichs. Nicht alle Länder, die den ECE-Vorschriften folgen, folgen den Regelungen bis ins Detail. Teilweise gibt es spezielle Erweiterungen. Somit empfehlen wir jedem Fahrzeughersteller, alle lokalen Anforderungen zu überprüfen.

→ Was ist der Unterschied zwischen DOT, SAE und ASABE? ASABE (American Society of Agricultural and Biological Engineers): Die Amerikanische Gesellschaft landwirtschaftlicher und biologischer Ingenieure. Dort werden u.a. Standards für agrartechnische Fahrzeuge definiert.

**DOT** (Department of Transportation): Das US-amerikanische Verkehrsministerium; Scheinwerfer die für den US-amerikanischen Straßenverkehr entwickelt, gefertigt, geprüft und zugelassen sind, tragen eine DOT-Kennzeichnung.

**SAE** (Society of Automotive Engineers) ist die Vereinigung der amerikanischen Automobilkonstrukteure und Ingenieure. Setzt sich für Standards in der Automobilindustrie ein, bspw. den Standard zur Montage und Herstellung von Bauteilen im Automotive-Bereich.

## KONTAKT

# HELLA weltweit – ein globales Netzwerk

Unter den folgenden Adressen finden Sie Ansprechpartner, die offene Fragen gerne beantworten und Ihnen kompetent zur Seite stehen.

Wir freuen uns auf spannende und wegweisende Projekte.

## ZENTRALE

## HELLA GmbH & Co. KGaA

Rixbecker Straße 75 59557 Lippstadt, Deutschland

Tel.: +49 2941 38-0 info@hella.com www.hella.com

## **AMERIKA**

## HELLA, Inc. 201 Kelly Drive P.O. Box 2665 Peachtree City, GA 30269 USA

Tel.: +1 877 224-3552 www.hellausa.com

## **ASIEN**

## HELLA Trading (Shanghai) Co. Ltd.

11th/F, Block 5, Daning Hub No. 1898 Gong He Xin Road Shanghai 200072 P. R. China

Tel.: +86 21 6117-6228 www.hellacn.com

#### HELLA India Lighting Ltd.

6th Floor, Platinum Tower, Plot no. 184, Udyog Vihar Phase-1 Gurgaon -122016

Tel.: +91 124 4658600 www.hella.co.in

## **EUROPA**

#### HELLA Fahrzeugteile Austria GmbH

Handelskai 94–96 1200 Wien, Österreich

Tel.: +43 1 60689-20 info-ag-ce@hella.at www.hella.com/agro

## **HELLA Limited**Unit 6 Appletree

Industrial Estate Chipping Warden Banbury, Oxon OX17 1LL, England, UK

Tel.: +44 1295 662400 hella.sales@hella.com www.hella.co.uk

#### HELLA Benelux BV

Celsiusbaan 2, Postbus 1398 3430 BJ Nieuwegein, Nederland

Tel.: +31 30 6095611 nl.info@hella.com www.hella.nl

#### HELLA S.p.A.

Via B. Buozzi, 5 20090 - Caleppio di Settala, Italia

Tel.: +39 2 98835-1 infoitalia@hella.com www.hella.it

#### HELLA S.A.S.

11, avenue Albert Einstein 93150 Le Blanc Mesnil France

Tel.: +33 149 395959 www.hella.fr info.fr@hella.com

## AUSTRALIEN UND OZEANIEN

## HELLA Australia Pty Ltd

4 Hargrave Place Mentone, VIC, 3194, AUSTRALIA P.O. Box 89, Mentone, VIC, 3194 Australia

Tel.: +61 1800 061 729 info.au@hella.com www.hella.com.au

## **HELLA - New Zealand Limited**

81 - 83 Ben Lomond Crescent Pakuranga, Auckland PO Box 51-427, Auckland, 2140 New Zealand

Tel.: (09) 577 0000 www.hella.co.nz



## HELLA GmbH & Co. KGaA

Kunden-Service-Center Rixbecker Straße 75 59552 Lippstadt/Germany

Tel.: 0180-6-250001 (0,20 €/Anruf aus dem deutschen Festnetz)

Fax: 0180-2-250001 (0,06 € je Verbindung)

© HELLA GmbH & Co. KGaA, Lippstadt J02242/03.24 Sachliche und preisliche Änderungen vorbehalten Printed in Germany